



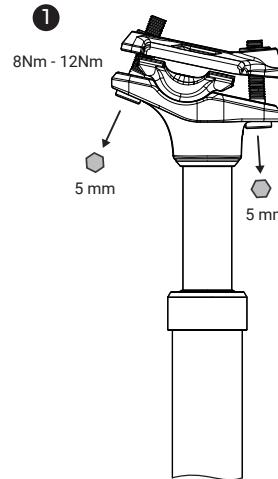
# CANDLEPOST

## BBB /BSP-44

BBB CYCLING.COM  
SPAARNEPLEIN 2, 2515 VK  
THE HAGUE. THE NETHERLANDS

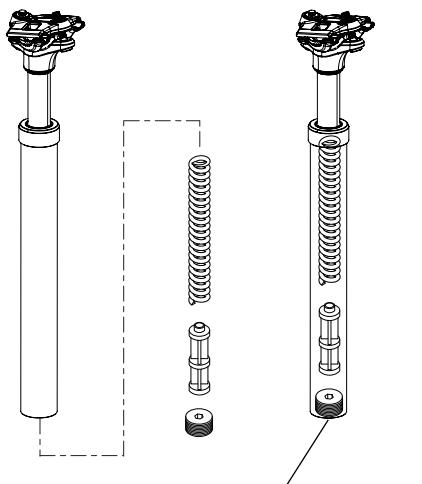
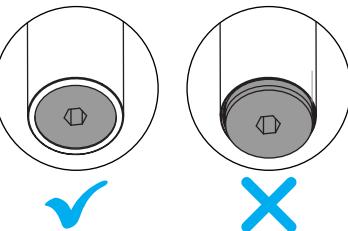
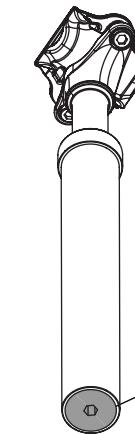
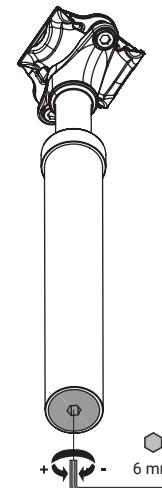


EN MANUAL / DE HANDBUCH / FR MANUEL / NL HANDLEIDING / ES MANUAL / PT MANUAL /  
IT MANUALE / HU HASZNÁLATI UTASÍTÁS / PL PODRĘCZNIK / CZ UŽIVATELSKÁ PRÍRUČKA  
/ JP 使用説明書 / RU РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ / SK MANUÁL / NO HÅNDKOK



**1**  
8Nm - 12Nm  
5 mm  
5 mm

EN Adjust Suspension  
DE Einstellung der Federung  
FR Réglage de la suspension  
NL Vering afstellen  
ES Ajuste de suspensión  
PT Ajuste da suspensão  
IT Regolazione della sospensione  
HU Felfüggesszts beállítása  
PL Korekta zawieszenia  
CZ Nastavení odpružení  
JP サスペンション調整  
RU Регулировка подвески  
SK Nastavenie odpruženia  
NO Justering av oppheng



### ENGLISH

#### WARNING

- Sold only by professional bicycle dealers. For proper installation, ask your BBB dealer.
- Before riding, be sure all bolts are tightened properly.
- Do not exceed the minimum extension as indicated on this BBB seatpost.
- When mounting additional items, like saddlebags, carriers etc. read the instructions of these additional items first.
- After mounting the seatpost always check carefully before the first ride, if the seatpost is fixed properly.
- Any seatpost you replace for safety reasons must be destroyed.

#### INSTALLATION

- Be sure that this BBB seatpost you mount in your bicycle frame has got the proper compatible diameter. The seatpost should not have any play inside the frame and should not lower into the frame without resistance.
- Before installing this BBB seatpost into your bicycle frame, make sure that there are no sharp edges or imperfections in the seat tube of your frame. These sharp edges or imperfections will damage the seatpost and could lead to material failure.
- Apply grease on the internal surface of the bicycle's seat tube.
- Apply grease on the saddle clamp bolts and seatpost clamp bolts.
- Place the saddle in the saddle clamp and adjust the angle. (l)
- Adjust the height of the saddle/seatpost.
- Tighten the seatpost clamp. Check the frame and seatpost clamp manufacturer's instructions for the maximum torque on the frame and seatpost clamp.

### DEUTSCH

#### WARNUNG

- Wird nur von professionellen Fahrradhändlern verkauft. Fragen Sie wegen der richtigen Installation Ihren BBB-Handler.
- Achten Sie vor dem Fahren darauf, dass alle Schrauben richtig angezogen sind.
- Die auf dieser BBB-Sattelstütze angegebene Auszugslänge darf nicht überschritten werden.
- Lesen Sie beim Anbringen zusätzlicher Elemente, wie Satteltaschen, Gepäckträger usw., zuerst die Anleitung für diese zusätzlichen Elementen.
- Nach dem Montieren der Sattelstütze immer sorgfältig, ob die Sattelstütze richtig befestigt ist.
- Überprüfen Sie nach der Montage der Sattelstütze vor der ersten Fahrt immer sorgfältig, ob die Sattelstütze richtig befestigt ist.
- Bitte machen Sie die aus Sicherheitsgründen ausgetauschte Sattelstütze auf jeden Fall unbrauchbar.

#### INSTALLATION

- Achten Sie darauf, dass die BBB-Sattelstütze, die Sie an Ihren Fahrradrahmen montieren, den richtigen kompatiblen Durchmesser hat. Die Sattelstütze sollte kein Spiel im Rahmen haben und sollte nicht ohne Widerstand in den Rahmen rutschen.
- Bevor Sie diese BBB-Sattelstütze in Ihren Fahrradrahmen einbauen, stellen Sie sicher, dass sich am Sitzrohr Ihres Rahmens keine scharfen Kanten oder Fehlerstellen befinden. Diese scharfen Kanten oder Fehlerstellen können die Sattelstütze beschädigen und könnten zu Materialausfall führen.
- Bringen Sie Schmierfett auf den inneren Flansch des Sitzrohrs des Fahrrads auf.
- Die Sattelklemm- und Sattelstützen schrauben müssen mit Schmiermittel verwendet werden.
- Platzieren Sie den Sattel in der Klemme und passen Sie den Winkel an.(l)
- Passen Sie die Höhe des Sattels/der Sattelstütze an.
- Ziehen Sie die Sattelstützenklemme an. Sehen Sie in der Hersteller- und der Sattelstützenklemmenanleitung des Herstellers wegen des maximalen Drehmoments an der Rahmen- und Sattelstützenklemme nach.

### FRANÇAIS

#### AVERTISSEMENT

- Disponible à la vente uniquement auprès de revendeurs de vélos professionnels. Contactez votre revendeur BBB pour procéder à une installation adéquate.
- Avant toute utilisation, vérifiez que tous les boulons sont correctement serrés.
- Ne dépassez pas l'extension minimum indiquée sur cette tige de selle BBB.
- Après avoir montré des éléments supplémentaires, tels qu'une sacoche ou un porte-bagages, lisez tout d'abord les instructions de ces éléments.
- Après avoir monté la tige de selle, vérifiez toujours qu'elle est correctement fixée avant chaque utilisation.
- Pour des raisons de sécurité, vous devez détruire toute tige de selle remplacée.

#### INSTALLATION

- Vérifiez que le diamètre de la tige de selle BBB que vous montez sur le cadre de votre vélo est compatible. La tige de selle ne doit pas avoir de jeu à l'intérieur du cadre et ne doit pas s'abaisser dans le cadre sans résistance.
- Zorg ervoor dat de binnewijze van de zadelbus van het frame vlijt is van scherpe randen of onfehdenheden voordat men deze BBB zadelbenen beschadigen en kunnen tot het falen van het materiaal leiden.
- Breng vet aan op de binnewijze van de zadelbus van het frame.
- Appliquez de la graisse sur la surface interne du tube de la selle.
- Appliquer de la graisse sur les vis de serrage de la selle et du tube de selle.
- Placez la selle dans le collier de serrage et ajustez l'angle.(l)
- Ajoutez la hauteur de la selle/tige de selle. Serrez le collier de la tige de selle.
- Consultez les instructions du fabricant concernant le cadre et le collier de serrage de la tige de selle pour connaître le degré de serrage maximum du cadre et du collier.

### NEDERLANDS

#### WAARSCHUWING

- Verkoop alleen door professionele fietswinkels. Voor de juiste montage, vraag je BBB dealer.
- Controleer voor elke rit of alle bouten goed zijn aangedraaid.
- Monteer de zadelpen nooit hoger dan staat aangeven op deze BBB zadelpen.
- Indien men accessoires zoals zadeltasjes, dragers etc. gaat monteren, lees dan de bijhorende instructies op voorhand.
- Controleer voor de eerste rit of de zadelpen op de juiste wijze is gemonteerd.
- Elke zadelpen welke om veiligheids redenen vervangen is, dient vernietigd te worden.

#### INSTALLATIE

- Wees er zeker van dat deze BBB zadelpen de juiste passende diameter voor uw fietsframe heeft. De zadelpen mag geen speling in het frame hebben en mag niet zonder weerstand in het frame zakken.
- Zorg ervoor dat de binnewijze van de zadelbus van het frame vlijt is van scherpe randen of onfehdenheden voordat deze BBB zadelbenen beschadigen en kunnen tot het falen van het materiaal leiden.
- Breng vet aan op de binnewijze van de zadelbus van het frame.
- Breng vet aan op de bouten van de zadelklem en op de bouten van de zadelpenklem.
- Plaats het zadel in de zadelklem en stel de gewenste hoek in.(l)
- Steil de juiste hoogte in van het zadel/de zadelpen.
- Draai de bout van de zadelpenklem vast. Raadpleeg de instructies van de leverancier van het frame en de zadelpenklem voor informatie over het maximale aanhaalmoment van de zadelpenklem.

### ESPAÑOL

#### AVISO

- Vendido sólo en distribuidores de bicicletas profesionales. Pregunte a un distribuidor BBB cómo realizar la instalación correctamente.
- Antes de montar en la bicicleta, asegúrese de que todos los tornillos estén bien apretados.
- No extienda la tija BBB más de lo que se indica.
- Cuando monte complementos o accesorios, como alforjas, transportines, etc. en la bicicleta, lea primero las instrucciones de cada uno de ellos.
- Después de colocar la tija, compruebe siempre con detenimiento si está sujetada correctamente antes de montar en bicicleta la primera vez.
- Por motivos de seguridad, las tijas que se sustituyan deberán destruirse.

#### INSTALACIÓN

- Asegúrese de que la tija BBB que coloque en el cuadro de la bicicleta tenga el diámetro adecuado. La tija no debe bajar en el interior del cuadro ni debe ofrecer resistencia al introducirlo.
- Antes de colocar la tija BBB en el cuadro de la bicicleta, asegúrese de que no haya rebabas ni bordes cortantes en el tubo del sillín del cuadro, ya que se dañaría la tija y podría estropearse el material.
- Aplique grasa en la superficie interior del tubo de la bicicleta.
- Breng vet aan op de bouten van de zadelklem en op de bouten van de zadelpenklem.
- Plaats het zadel in de zadelklem en stel de gewenste hoek in.(l)
- Steil de juiste hoogte in van het zadel/de zadelpen.
- Draai de bout van de zadelpenklem vast. Raadpleeg de instructies van de leverancier van het frame en de zadelpenklem voor informatie over het maximale aanhaalmoment van de zadelpenklem.

### PORTUGUÊS

#### AVISO

- Vendido apenas por concessionários de bicicletas profissionais. Para uma correcta instalação, consulte o seu concessionário BBB.
- Antes de andar, certifique-se de que todos os parafusos estão devidamente abertos.
- Não ultrapasse a extensão mínima indicada neste espigão de selim da BBB.
- Antes de montar itens adicionais como bolsas de selim, porta-bagagens, etc., leia primeiros as instruções de cada um deles.
- Depois de montar o espigão de selim e antes de voltar a andar, verifique sempre, com todo o cuidado, se ficou devidamente fixado.
- Qualquer espigão de selim substituído por motivos de segurança deverá ser destruído.

#### INSTALAÇÃO

- Certifique-se de que este espigão de selim da BBB tem o diâmetro adequado para ser montado no quadro da sua bicicleta. O espigão de selim não deve apresentar nenhuma folga dentro do quadro nem penetrar no quadro sem resistência.
- Antes de instalar este espigão de selim da BBB no quadro da sua bicicleta, certifique-se de o tubo de selim do quadro não apresenta arestas aguçadas nem imperfeições. Estas arestas aguçadas ou imperfeições poderão danificar o espigão de selim e originar faltas do material.
- Aplique massa lubrificante na superfície interna do tubo de selim da bicicleta.
- Aplice grasa en la superficie interior del tubo de la silla de la bicicleta.
- Lubrificar os parafusos da abraçadeira e do espigão de selim.
- Coloque o selim na abraçadeira e ajuste o ângulo.(l)
- Ajuste a altura do selim de la tija.
- Apriete la abraçadeira de la tija para saber cuál es la fuerza de torsión máxima que se les puede aplicar.

